

ДОГОВОР
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ПРОГРАММАМ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ
МЕЖДУ МАЙЛУУ-СУУЙСКИМ МЕДИЦИНСКИМ КОЛЛЕДЖЕМ И ТОКМОКСКИМ
МЕДИЦИНСКИМ КОЛЛЕДЖЕМ

" 29 " *марта* 20 23 г.

«Токмокский медицинский колледж» в лице директора **Асаналиевой Эльмиры Чойбековны**, действующего на основании Устава, и **Майлуу-Сууйский медицинский колледж** в лице директора, **Батырбековой Зирехан Батырбековны** действующего на основании Устава, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящую Декларацию о сотрудничестве в рамках программ академической мобильности студентов, преподавателей и сотрудников.

1. Определения

- 1.1. Под **академической мобильностью** понимают перемещение кого-либо, имеющего отношение к образованию, на определенный период (обычно от семестра до года) в другое образовательное учреждение (в своей стране или за рубежом) для обучения, преподавания или проведения исследований, после чего студент, магистрант или преподаватель возвращается в свое основное учебное заведение.
- 1.2. Существуют внешняя, инициативная и организованная академическая мобильность. Субъектами академической мобильности могут быть студенты, преподаватели и сотрудники.
- 1.3. В тексте настоящего Договора будут применяться следующие определения: «Принимающий колледж» и «Принимающая Сторона» обозначают колледж, принимающий студентов и преподавателей из СПУЗа-партнера. Термин «Отправляющий колледж» применяется для колледжа, направляющего студентов и преподавателей для обучения или прохождения стажировки в СПУЗе.

2. Предмет договора

- 2.1. Предметом настоящего Договора является сотрудничество Сторон по программам академической мобильности по направлениям/программам (перечисляются шифры и наименование направления/программы), сроком обучения на один академический период (семестр).
- 2.2. Дисциплины или модули по соответствующим направлениям/программам, пройденные студентом в СПУЗе-партнере в рамках настоящего Договора, признаются Сторонами, вносятся в документы об образовании (транскрипты) студентов и зачитываются при продолжении образования.

3. Взаимодействие сторон

- 3.1. Стороны осуществляют обмен студентами, преподавателями и принимают каждый семестр по программам академической мобильности.
- 3.2. Количество направленных студентов не будет превышать пяти человек в одном семестре по направлениям/программам, указанным в пункте 2.1, пока иное не будет закреплено в дополнительном соглашении между Сторонами.
- 3.3. Период обучения в СПУЗе-партнере составляет один семестр с возможностью пролонгации еще на один семестр.
- 3.4. Стороны оказывают содействие в организации поездок студентов и преподавателей в СПУЗ-партнер.
- 3.5. Принимающая сторона предоставляет общежитие принятому студенту или

преподавателю.

4. Финансовые вопросы

- 4.1. Студенты оплачивают обучение и несут иные необходимые расходы в своем университете/колледже и освобождаются от оплаты обучения в принимающем университете/колледже.
- 4.2. Расходы на проживание студенты несут самостоятельно. Обеспечивая своевременную подачу документов студентов, каждая из Сторон будет прилагать усилия для оказания помощи в нахождении жилья (включая студенческое общежитие) для студентов, приехавших по обмену.
- 4.3. По приезде в СПУЗ-партнер студент за счет личных средств оформляет медицинскую страховку на весь срок обучения в СПУЗе-партнере.
- 4.4. Все остальные расходы каждый студент несет самостоятельно. Эти расходы включают, но не ограничены расходами на питание, перелет и другие транспортные расходы, книги и учебные принадлежности, одежду и иное. Принимающий университет предоставляет подробную информацию по проезду из аэропорта, автовокзала и ж/д вокзала в университет/колледж.
- 4.5. В случае, когда количество студентов, желающих обучаться по программе академической мобильности в СПУЗе-партнере, превышает количество пяти человек, такие студенты могут быть рекомендованы Принимающему университету/колледжу для обучения в течение одного семестра за свой счет (с возможностью продления срока обучения), т.е. такие студенты самостоятельно оплачивают обучение и несут иные расходы, связанные с пребыванием в городе СПУЗ-партнера.
- 4.6. Студенты обязаны следовать всем академическим и иным правилам и нормам, установленным принимающей Стороной;

5. Учебная программа

- 5.1. Принимающий колледж организывает адаптационные мероприятия и проводит консультации для вновь прибывших студентов по академической мобильности и оказывает, по возможности, помощь в течение всего периода обучения.
- 5.2. Студенты, прибывшие как по программе академической мобильности, так и за свой счет, выполняют полную учебную нагрузку в течение установленного периода обучения.
- 5.3. Ответственные координаторы будут информировать друг друга о любых учебных курсах, которые могут иметь ограничения на зачисление, и приложат усилия для оказания помощи студентам в зачислении на такие курсы.
- 5.4. Студенты оцениваются по учебным курсам таким же способом, как
- 5.5. и студенты принимающего университета/колледжа. Во всех случаях процесс оценивания должен отвечать требованиям Принимающего
- 5.6. университета/колледжа.
- 5.7. Стороны согласны, что оценивание будет происходить путем преобразования кредитов в соответствии с международной системой, используемой каждым университетом/колледжем.
- 5.8. Стороны согласны, что Отправляющий колледж в полном объеме перезачитывает все кредиты, пройденные в принимающем СПУЗе.
- 5.9. По окончании программы обучения Принимающий колледж предоставляет студенту академическую справку (транскрипт) и сертификат СПУЗа, подтверждающий обучение в принимающем СПУЗе.

2

6. Отбор студентов

- 6.1. Каждая из Сторон, принимая во внимание требования Принимающего колледжа, берет на себя ответственность за отбор соответствующих кандидатов на обучение.
- 6.2. Для участия в программе академической мобильности Стороны будут стремиться отбирать студентов, владеющих языком на достаточном уровне для выполнения ими академического плана и имеющих высокие академические показатели.
- 6.3. Для окончательного отбора студентов каждый колледж предоставляет информацию об отобранных кандидатурах в СПУЗ-партнер (анкету, академическую справку (транскрипт), рекомендации преподавателей и профессоров).
- 6.4. Принимающий колледж оставляет за собой право окончательного утверждения списка студентов, рекомендованных Отправляющим колледжем.


7. Координирование договора

- 7.1. Переписка по данному Договору проводится, между Отделами, которые курируют международные связи обоих университетов/колледжей.
- 7.2. Стороны ответственны за постоянный контроль за развитием программ академической мобильности. Такой контроль необходим для своевременного внесения изменений и выявления новых возможностей для сотрудничества в области академической мобильности.

8. Прочие условия

- 8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и будет действовать в течение пяти лет с момента подписания. Срок Договора может быть продлен по взаимному согласию Сторон.
- 8.2. Условия настоящего Договора могут быть изменены и дополнены путем заключения дополнительного Соглашения.
- 8.3. Стороны при реализации сотрудничества в рамках настоящей Декларации руководствуются законодательством Кыргызской Республики и взаимодействуют на принципах равноправия и добропорядочности.
- 8.4. Студенты, обучающиеся по программе академической мобильности, составляют трехсторонние договора на обучение, в которых указываются права и обязанности Принимающего и Отправляющего СПУЗа, права и обязанности студентов.
- 8.5. Изменения и дополнения к настоящему Договору оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 8.6. Каждая из Сторон вправе расторгнуть Договор, письменно уведомив об этом другую Сторону не позднее, чем за 1 месяц до даты расторжения. При этом студенты, начавшие прохождение обучения в рамках настоящего Договора до даты его расторжения, завершают свое обучение на условиях, установленных настоящим Договором, независимо от даты расторжения Договора.
- 8.7. Настоящий Договор заключен в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

Юридические адреса и подписи Сторон

АДРЕС	АДРЕС
<p>721100, Кыргызская Республика</p> <p>г.Майлуу-Суу, ул. Ленина 48,</p> <p>Директор Майлуу-Сууйского МК</p> <p><i>Бзы</i> Батырбекова 3.Б</p> <p>« <u>29</u> » _____ 20<u>23</u> г</p> <p>М.П. </p> <p>Тел: 03744 5-16-76; 03744 5-16-76</p> <p>03744 5-03-64</p> <p>Email: msmk-gulsun@rambler.ru</p>	<p>Индекс:</p> <p>Кыргызская Республика</p> <p>г. Токмок</p> <p>Директор Токмоковского МК</p> <p><i>Э.Ч</i> Асаналиева Э.Ч</p> <p>« <u>29</u> » _____ 20<u>23</u> г</p> <p>М.П. </p> <p>Email:</p>